

**AL GRANDE ARTISTA E, MAESTRO SERRESE, GIUSEPPE MARIA PISANI.  
A CUI RINNOVO STIMA E RICORDI DAL 1956 AL 14.3.2016 E, SEMPRE.  
CHICAZZ'ESTI LA CULTURA??**

(G. Damiani 12/7/2016)

Cosa è, cosa intendiamo per cultura?

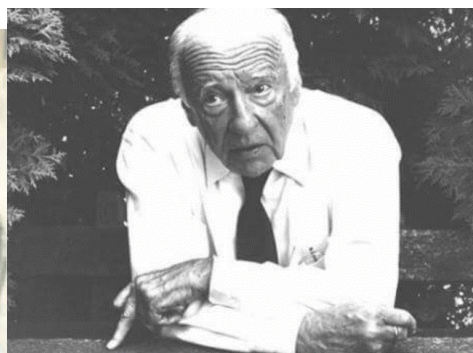
WATH IS CULTURE

E' l'unicu beni, chi cchiu' lu sparti  
E, cchiu' mina a d'aumintari.  
Fa bonu lu sistema,  
Fa miegghiu la pulitica.  
Caru mastro la curtura vostra,  
E' bedha, sempri, elimintari,  
Va' cuntra li divisiuoni.  
Ma nui, cuomu critini,  
Ndi spartimu sulì,  
Cu gruppi e gruppettini  
E, nveci mu ndamministramu,  
Cuomu li condomini  
Cu cumuni, di "4" cittadini  
Ijmu cuntra l'associazzuoni,  
Unica cosa, chi ndi pò sirviri.  
Unica cosa, chi ndi po' sarvari.  
Mastu! Ma chi cazz'esti la curtura?  
Pi la stuoria, si sparta è paccia netta,  
Accussì prova lu libru ?Pinsati?  
Cu setti ricinsiuoni e l'Abronzino,  
Su fb, duna chista spiegazzuoni:  
La curtura esti la fortuna chi hai,  
Si fai capisciri, cu paruoli tuoi  
Chi hai ntra: la testa, l'anima  
E lu cuori, sinnò la menti leiija  
Sulu chidhu, chi l'uocchiu vidha.

It is the only good that, the more  
You, divide it, the more it tends to increase:  
it improves governance  
And makes politics better.  
Dear Master, Your culture  
is beautiful, simple, essential,  
and condemns divisions.  
But, as jerks, we  
divide ourselves  
into groups and smaller groups  
rather than governing  
by caring the single and the collective interest  
by creating small or very small towns.  
we are against union,  
Which is the only thing we need.  
Only thing that can save us  
Master, Wath the fuck is culture?  
history teaches that, when it divides, it is mere foolness  
this is what the book "Pinsati?" suggests,  
With its seven reviews including Abronzino  
on Facebook, based on this:  
Culture is the ability you have  
to let other people understand, with your own words  
what your thoughts emotions and feelings are  
Otherwise, the mind reads only  
What the eye can see.

**Cosa è, cosa intendiamo per cultura?** / è la unica ricchezza che, più viene divisa / e più tende ad aumentare. / Migliora il sistema di governo, / fa migliorare la politica. / Caro Maestro, la cultura Vostra, / È bella, semplice, facile / combatte le divisioni. / Ma noi, come i cretini, / ci dividiamo da soli; / creiamo gruppi e gruppetti. / Aniché amministrarci / come i condomini, / con Comuni di quattro cittadini, / siamo contrari ad associarci. / Unica cosa utile che ci è indispensabile, / Unica cosa che ci può salvare / Maestro, ma che.. cavolo.. è la "cultura"? / Per la storia, se divide, è follia pura. / Così sostiene il libro ??Pinsati??, e ne dà prova / che ha avuto 7 recensioni, tra cui l'Abronzino su Facebook / dà questa spiegazione: / "La cultura, è la fortuna che possiedi / se fai capire con parole tue / che hai nella testa, nell'anima e nel cuore, / sennò la mente legge / solo quello che l'occhio porta.

**Il busto di Mastro Bruno e G.M. Pisani**



**Maria Abronzino**



LA FRASE DEL GIORNO

La cultura è l'unico bene dell'umanità che, diviso fra tutti  
anziché diminuire diventa più grande.  
Hans Georg Gadamer